



大会

Distr.
GENERALA/C.5/49/12
15 November 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH第四十九届会议
第五委员会
议程项目107

1994-1995两年期方案预算

经济及社会理事会1994年组织会议和实质性会议的
决议和决定所引起的订正概算秘书长的报告

1. 本报告讨论经济及社会理事会1994年组织会议和实质性会议通过的决议和决定所引起的额外经费,需要从目前拨款外争取增加资源;数额为772 400美元,细节在以下说明。按照经社理事会议事规则第31条第3款,在通过各项决议和决定之前已向理事会提出所涉方案预算问题的说明。

2. 1994-1995两年期所需增加的实质性经费按预算款式和开支类别列表如下:

	一般临时 助理人员	公务 旅费	一般业务 支出	共 计
第8款. 政策协调和可持续发展部	-	52 000	-	52 000
第14款. 国际药物管制方案	-	45 000	-	45 000
第21款. 人权	329 000	421 400	22 000	675 400
共 计	329 000	421 000	22 000	772 400

本报告第3至16段按照决议和有关的预算款次提供了进一步的细节。第19段和20段内审查在关于倘若这些概算超出应急基金现有的余额时其他可能采取的途径。

一、关于个别决议和决定所需经费的分析

第1994/7号决议。《消除对妇女一切形式歧视公约》

3. 根据第1994/7号决议第一段,经济及社会理事会支持消除对妇女歧视委员会第十二届会议提出的在秘书处提供适当支助下增加会议时间的要求,使委员会第十四和第十五届会议能每年举行一次为期三星期的会议,并建议对委员会第十三届会议提出的增加会议时间的要求在现有预算资源范围内加以审议。

4. 上述的活动会增加以下方面的费用:委员会23名成员在1995年第十四届会议增加7天的每日生活津贴,以及增加10次会议的会议事务经费。1995年委员会第十四届扩大会议的增加费用属于1994-1995两年期方案预算第8款下的实务经费52 000美元和第25款(行政和管理)下的会议事务经费80 500美元。在第8款下为委员会的活动开列了460 000美元经费。1994年开支中涉及委员会1994年初举行第十三届会议的费用为263 500美元,使得可用于1995年的1994-1995年经费中未支付余额为196 500美元。根据1994年开支情况,预计委员会1995年扩大会议所需增加的经费52 000美元可由目前方案预算第8款下匀支。有关委员会1996年第十五届会议的所需经费将同1996-1997两年期方案预算一并处理。

第1994/223号决定。卢旺达的人权情况

5. 经济及社会理事会于1994年6月6日举行特别会议,通过了第1994/223号决定,赞同人权委员会第三届特别会议所通过的1994年5月25日第S-3/1号决议。

6. 根据理事会所赞同的该第S-3/1号决议,人权委员会要求以下事项:

(a) 请委员会主席任命一位卢旺达问题特别报告员,负责调查卢旺达的人权情况,并在持续不断的基础上,从各国政府、个人、政府间和非政府组织受理有关的可

信的资料,包括最近大规模伤害事件的根源和责任方面的资料。并利用人权委员会现有机制所提供的协助;

(b) 请人权委员会现有的各机制,包括法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员、酷刑问题特别报告员、关于国内流离失所者问题的秘书长代表、被强迫或非志愿失踪问题工作组、任意居留问题工作组以及适当时各人权条约机构,紧急注意卢旺达的形势,并在持续不断的基础上,向特别报告员提供充分合作、协助和调查结果,并在必要时陪同特别报告员访问卢旺达;

(c) 请特别报告员立即前访卢旺达,紧急的就该国境内人权情况向人权委员会成员汇报,包括提出有关终止侵害和侵犯人权情事和防止未来发生此等情事的建议,最迟于通过本决议四周内提出一分初步报告;

(d) 请秘书长将特别报告员的报告转达经济及社会理事会、大会和安全理事会;

(e) 请特别报告员系统地搜集和汇编有关可构成违反国际人道主义法及危害人类罪行--包括卢旺达境内灭绝种族行为--的可能侵犯人权情事和行为的资料,并将此等资料提供给秘书长;

(f) 请人权事务高级专员为特别报告员作出必要安排,安排一个外地人权干事小组在同联合国卢旺达援助团和在卢旺达进行活动的其他联合国机构和方案的密切合作下向他提供协助。

7. 执行人权委员会的第S-3/1号决议需要进行以下事项:特别报告员在工作人员陪同下前往卢旺达进行任务、前往日内瓦进行磋商并向委员会提出其报告、各主题机关的代表从事调查团任务、工作人员前往卢旺达从事调查任务、以及通过在卢旺达全国各地派驻人权监测员的方式来组织人权中心在该国境内的存在。在方案预算第21款下上述活动的总费用估计为754 700美元(1994年为605 800美元,1995年为148 900美元)。

8. 第1994/223号决定通过后,在1994年6月争取行政和预算问题咨询委员会

(行预咨委会)的同意,根据关于1994-1995两年期临时及非常费用的1993年12月23日第48/229号决议的规定,为1994年有关卢旺达的活动的经费筹措承付不超过605 800美元。咨委会已经同意承付不超过605 800美元。1994年有关这些活动的支出现在估计为390 800美元。1995年所需的经费将为148 900美元,包括12个工作月的P-3职等临时助理人员和4个月的一般事务人员职等临时助理人员(143 900美元)用于向特别报告员的活动继续提供支助以及特别报告员出席人权委员会第五十一届会议的旅费经费(5 000美元)。因而,在1994-1995两年期方案预算第21款下为执行第1994/223号决定所需经费总额为539 700美元(1994年为390 800美元,1995年为148 900美元)。

第1994/232号协定. 按照麻醉药品委员会第9(XXVII)号决议

设立一个海事合作工作组

9. 经济及社会理事会第1994/232号决定核可按照麻醉药品委员会1994年4月21日第9(XXXVIII)号决议设立一个海事合作工作组。

10. 根据理事会的该项决定,海事合作工作组由35名成员组成,排定两届会议(1994和1995年各一届),每届会期5天,以便制定一整套关于海事合作的原则和具体建议,向麻醉药品委员会第38届会议提出报告。有关的旅费、外部专家费和临时理人员费用估计为256 000美元。在这笔款项中,有21 000美元的费用可由1994/1995两年期第14款下的现有资源支付。剩下与工作组成员1995年旅费有关的费用(45 000美元)是在第14款下所需增加的经费。会议事务所需经费估计为1994年会议需要185 900美元,为1995年的会议需166 900美元。

第1994/244号决定。在所有国家实现《世界人权宣言》
和《经济、社会、文化权利国际盟约》所载经济、
社会和文化权利的问题,以及研究发展中国家在实
现这些人权的努力中面临的特殊问题

11. 经济及社会理事会第1994/244号决定注意到人权委员会1994年3月1日第1994/20号决议,核准委员会的建议,即作为1993年1月在日内瓦举行的关于用适当指数衡量在逐步实现经济、社会和文化权利方面所取得的成就的研讨会的一项后续行动,秘书处人权事务中心召开有各人权条约监测机构的主席、各专门机构和非政府组织的代表以及国家代表参加的专家研讨会,着重讨论具体的经济、社会和文化权利,以阐明这些权利的具体内容。

12. 为响应理事会的这项决定,经构想要举办五次区域讨论会,估计在1994-1995两年期方案预算第21款下为参与者的旅费需要10万美元的费用(1994年两次讨论会(4万美元)和1995年三次讨论会(6万美元))。此外,在1994-1995两年期方案预算第25款下估计会议事务费为325 600美元。1994年活动的所需实务经费正由第21款下为经社理事会规定任务的活动所核定的经费来支付。另外在第21款下为1995年筹措该决定需要的资金而需增加经费6万美元。

第1994/251号决定。审判员、陪审员和评审员的独立性
和公正立场以及律师的独立性

13. 经济及社会理事会第1994/251号决定注意到人权委员会1994年3月4日第1994/41号决议,核可委员会确认防止歧视及保护少数小组委员会如下建议的决定:设立一种监察机制,负责调查司法机关、尤其是法官和律师及司法人员和辅助人员的独立性和公正立场问题,以及有损于此种独立性和公正立场的问题的性质,并建议

此种机制采取特别报告员的形式,其职务如下:

(a) 调查送交他或她的任何实质性指控并报告其有关结论;

(b) 不仅查明和记录对司法机关、律师及司法人员和辅助人员独立性的损害行为,而且查明和记录维护和加强这种独立性所取得的进展和提出具体建议,包括在有关国家要求时提出关于提供技术援助和咨询服务的建议;

(c) 为提出建议,研究具有现实意义的重要原则问题,以期维护和加强司法机关和律师的独立性;

理事会还同意委员会向秘书长提出的关于他向特别报告员提供其完成任务所必需的一切协助的请求。

14. 特别报告员的活动将包括两次年度性前往亚洲区域和拉丁美洲和加勒比区域的实地访问任务以及前往日内瓦同人权中心磋商。这些活动需在1994-1995两年期方案预算第21款下增加旅费经费42 600美元(1994年21 300美元,1995年21300美元)。1994年所需经费21300美元正由1994-1995年方案预算为经社理事会规定任务的活动所核定的经费来支付。另外在第21款下为筹措1995年该决定的需求将需增加经费21300美元。

第1994/254号决定。将妇女权利纳入联合国的人权机制
和消除对妇女的暴力行为问题

15. 经济及社会理事会第1994/254号决定注意到人权委员会1994年3月4日第1994/45号决议,同意:

(a) 委员会关于任命一名对妇女暴力行为(包括起因和后果)问题特别报告员的决定;

(b) 委员会对秘书长的下述请求:向特别报告员提供一切必要协助,特别是履行委托给他的所有任务所需的工作人员和资源,尤其是在他单独执行或同其他特别报

告员和工作组共同执行任务和采取后续行动时，并为他同消除对妇女歧视委员会和所有其他条约机构定期进行协商提供足够的协助；

(c) 委员会对特别报告员的下述要求：从第五十一届会议开始每年向委员会提交报告。

16. 特别报告员为这些活动将需进行以下工作；前住日内瓦总部从事磋商以及参加人权委员会、妇女地位委员会、和消除对妇女歧视委员会的活动，以及前往每一个区域从事一次实地访查，以便同各妇女组织举行会议。在这些旅行中特别报告员均将由一名工作人员伴同，估计费用为75900美元(1994年21500美元，1995年54400美元)。1994年所需经费(21500美元)正由1994-1995两年期方案预算第21款下为经社理事会规定任务的活动所核定的经费支付。另外1995年将需增加经费54400美元，经估计这些费用无法由现有经费来支付。

二、结论

17. 总的来说，上面讨论到的决议和决定所载的各项要求将引起实务经费增加，总额772400美元，这些费用涉及以下预算款次：

	决议/决定	第8款	14款	第21款	合计
1994/7	《消除对妇女一切形式歧视公约》	52 000	-	-	52 000
1994/223	卢旺达的人权情况	-	-	539 700	539 700
1994/232	按照麻醉药品委员会第9(XXVII)号决议设立一个海事合作工作组	-	45 000	-	45 000
1994/244	在所有国家实现《世界人权宣言》和《经济、社会、文化权利国际盟约》所载经济社会和文化权利的问题,以及研究发展中国家在实现这些人权的努力中面临的特殊问题	-	-	60 000	60 000
1994/251	审判员、陪审员和评审员的独立性和公正立场以及律师的独立性	-	-	21 300	21 300
1994/254	将妇女权利纳入联合国人权机制和消除对妇女的暴力行为问题	-	-	54 400	54 400
	合计	52 000	45 000	675 400	772 400

18. 当回顾,根据大会1986年12月19日第41/213号决议和1987年12月21日第42/211号决议规定的程序,每个两年期设立一笔应急基金来应付由于方案预算未开列经费但经立法授权而致的追加经费。同时,每份所涉方案预算问题说明和每份订正概算草案中都应精确写明新活动所需经费不拨自应急基金的变通办法。

19. 当经济及社会理事会上述各项决议和决定引起的追加经费无法由应急基金提供时,1994-1995年方案预算第8,14和21款的下列各项活动将推迟到下一个两年期执行:

第8款. 政策协调和可持续发展部

方案1. 政策发展

- 国际合作:参与国际农业研究协商组和增进发展中国家粮食生产和技术转让问题各研究机构的活动。
- 出版物:部内通讯(6期)
- 新闻材料和服务:免费提供新闻通报,解释世界粮食理事会、经社理事会和大会正在忙于解决的问题,以及它们建议国际社会采取的补救行动;与经济及社会理事会各届会议有关的每两年一次的新闻袋;关于世界粮食理事会届会及其成员的发言的新闻稿;报导大会和经济及社会理事会内的饥饿/贫穷问题讨论情况;为新闻媒体、非政府组织和国家决策人员每年举办讨论会。

方案4B. 社会群体的参与

次级方案3. 残疾人参与发展

- 宣传资料和事务:关于联合国残疾问题自愿基金任务规定和业务的说明。

第14款. 国际药物管制方案

条约的执行, 秘书处和支助事务

- 三个核定的关于对1988年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》进行评价的特设专家组之其中一个。

第21款. 人权

次级方案4. 研究调查和订立标准

- 出版材料: 宣布、延长或结束紧急状态的国家名单; 人权和基本自由遭到公然违反的受害者获得偿还、补偿和恢复名誉的权利; 和防止贩卖人口以及取缔意图营利使人卖淫; 加强司法独立和保护职业律师; 人权和残障。

20. 与上面所列活动有关的资金将被用来筹措根据第1994/7号决议和第1994/232号、1994/244号、1994/251号1994/254号决定所从事活动的经费, 倘使无法获得应急基金的资源的话。由于执行关于卢旺达人权情况的第1994/223号决定所需经费的数额很大, 所以无法查明在第21款(人权)有那些活动在本两年期内可加以终止、推迟、裁减或修改以便挪出作为该决定所从事活动的费用。

21. 总的来说, 在使用和管理应急基金的准则的限制下, 1994-1995两年期之要求增拨经费772400美元, 细目如下:

第 8款	52 000
第14款	45 000
第21款	675 400
